

ОТЗЫВ

официального оппонента доктора филологических наук Н.А. Красавского о диссертации Поверенной Анастасии Александровны «Лингвокультурные особенности сказочного дискурса: аксиологический аспект (на материале немецкого и русского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

В современной отечественной лингвистике, как известно, значительное место занимают вопросы изучения теории дискурса (В.Г. Борботько, В.И. Карасик, М.Л. Макаров, О.В. Лутовинова и мн. др.). Определение дискурса, предложенное Н.Д. Арутюновой, можно считать сегодня крылатым: «речь, погруженная в жизнь». Иначе говоря, дискурс – это текст и коммуникативно релевантные обстоятельства, в которых он актуализируется. Сегодня создана и успешно апробирована типология дискурса. Учеными успешно описаны религиозный, педагогический, научный, политический, компьютерный и другие типы дискурса и формирующие их речевые жанры. Выявление и изучение современными исследователями многочисленных типов дискурса обусловлено, на наш взгляд, значительной гибридизацией форм, способов человеческой коммуникации. На стыке традиционно вычленяемых видов дискурса обнаруживаются их новые типы, по своей природе максимально близкие друг другу, но и обнаруживающие отличия. В качестве примера можно привести академический дискурс и педагогический дискурс, рекламный дискурс и PR-дискурс. Базис любого дискурса, как известно, составляет текст. Очевидно, что при выборе в качестве исследовательского материала предпочтение, как правило, отдается современным текстам, о чем может свидетельствовать обзор работ, выполненных, в частности, в диссертационном жанре. Вместе с тем, однако, обращает на себя внимание то обстоятельство, что уже казалось бы ушедшие или же уходящие из коммуникативных практик тексты оказываются релевантным для современной науки о языке материалом (С.И. Дубинин, М.М. Маковский, О.А. Горбань), в особенности, если ученые при этом решают задачи в рамках аксиологической лингвистики, анализируют с позиции диахронии языковые факты в лингвокультурологическом аспекте. К числу таких сегодня востребованных работ относится рецензируемая диссертация. Её *актуальность* мы видим в том, что, во-первых, сказочный дискурс, аккумулировавший в себе фундаментальные основы ценностной картины мира социума, еще не становился в отечественной лингвистике объектом специального научного анализа, во-вторых, интерпретация сказки с позиций лингвоаксиологии выявляет иерархию ценностных приоритетов общества в диахронии его развития, в-третьих, обращение к материалу сказочного дискурса реконструирует образ мышления, в целом – этнический менталитет

человека прошлого, вскрывает особенности его мироощущения и миропонимания.

Научная новизна обсуждаемой диссертации, по нашему мнению, заключается в том, что А.А. Поверенной определены языковые особенности текста сказок; впервые применен когнитивно-аксиологический подход к установлению лингвокультурных и языковых доминант сказочного дискурса; выявлена этнокультурная специфика фрагментов национального образа мира, семиотически отраженного в русских и немецких сказках.

Личное участие диссертанта в получении результатов, изложенных в работе, состоит прежде всего в выявлении и интерпретации фонетических и лексико-семантических параметров сказочного дискурса как сферы реализации мифического и сакрального феноменов.

Рецензируемое исследование *теоретически значимо*. Его результаты вносят вклад в развитие основных постулатов теории дискурса, уточняя, в частности, когнитивные и аксиологические характеристики сказочного дискурса. Кроме того, автором предложена классификация типов сказочных текстов.

Не менее очевидна, на наш взгляд, и *практическая значимость* диссертации. Полученные результаты могут быть использованы при чтении вузовских теоретических курсов по языкознанию, лингвистике текста, теории дискурса. Результаты работы, вне сомнения, могут быть успешно использованы в учебном процессе при подготовке студентами выпускных квалификационных работ.

Достоверность результатов выполненной диссертации состоит в следующем: 1) адекватность используемого в работе категориального аппарата теме исследования и изучаемому материалу; 2) качественная и количественная валидность рассматриваемого соискателем материала.

Несомненным достоинством работы мы считаем указание в ней *степени разработанности* обсуждаемой проблематики. Соискатель отмечает основные подходы к изучению сказки как особого типа текста и дискурса. А.А. Поверенная указывает на работы, направленные на описание сказки в структурном и стилистическом аспектах, обращает наше внимание на научные труды, авторы которых выявили жанровые особенности сказок. При этом диссертант обоснованно полагает, что комплексного изучения сказочного дискурса проведено еще не было.

По сложившейся жанровой традиции во введении диссертации соискателем предлагается глубокое обоснование актуальности темы работы, определены ее объект и предмет, обозначены цель, задачи, научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования, названы его гипотеза и методы. Стоит заметить, что используемые в работе методы можно было указать с соблюдением их классификации на общенаучные и частные. Здесь же укажем, что названный соискателем метод количественного анализа мы бы обозначили как приём количественного подсчета.

В актив А.А. Поверенной мы относим качественный обзор работ, посвященных изучению таких важных для рецензируемого исследования понятий, как «дискурс», «текст», «картина мира», «языковая картина мира», «национальный образ мира», «концептосфера» и др. (Глава 1). Непременно стоит отметить, что соискатель показывает высокий уровень эрудиции в вопросах дискурсоведения, теории фольклора, лингвоаксиологии, этнолингвистики, обнаруживая хорошие знания многочисленных научных трудов как отечественных (работы В.Г. Борботько, В.З. Демьянкова, В.И. Карасика, В.Я. Проппа, Ю.С. Степанова и др.), так и зарубежных ученых (работы Ф. Ранке, Э. Верлен, Р. Водак и др.). Раскрытие темы диссертационного исследования, решение его многочисленных задач обусловили обращение А.А. Поверенной к результатам научных изысканий в сопряженных с лингвистикой областях – прежде всего по семиотике, культурологии, мифологии, социологии, в которых соискатель достаточно компетентна. Умение профессионально анализировать существующие концепции теории дискурса, культурологии, мифологии мы оцениваем как показатель исследовательской зрелости А.А. Поверенной. При этом соискатель, как правило, не сосредотачивается на пересказе существующих концепций, а умело фокусирует на них свой критический взгляд, что наблюдается далеко не в каждой диссертационной работе. Так, в частности, интересны рассуждения А.А. Поверенной о соотношении понятий «речь» и «дискурс» (с. 52). В ряде случаев, однако, недостаточно эксплицитно изложена авторская позиция в понимании того/иного феномена. Так, например, на страницах 57-58 соискатель называет и характеризует основные подходы к толкованию дискурса – одного из ключевых понятий работы. Названы коммуникативный, структурный, структурно-стилистический и социально-прагматический подходы. Какой из них автор считает релевантным для своего исследования и почему?

В §1.4. первой главы соискатель дискутирует проблему классификации/типологии сказочного дискурса. Правильно ли мы понимаем рассуждения диссертанта, что классификация данного дискурса совпадает с существующей классификацией сказок? В данной части работы А.А. Поверенной установлено сюжетное однообразие такого вида сказки, как волшебная. Как этот лингвистический факт можно объяснить?

Интересны рассуждения соискателя о различиях в менталитете русских и немцев, нашедшие свое отражение в сказочном дискурсе. Коллективизм русских и индивидуализм немцев достаточно полно вербализован в этом дискурсе. При этом А.А. Поверенная делает вывод о том, что немцам с детских лет прививается самостоятельность в действиях (§2.1. второй главы), с чем трудно не согласиться. Можно ли при этом, опираясь на содержание немецких сказок, сделать, по мнению соискателя, еще один вывод: эгоизм представителей немецкого общества?

В этом же параграфе диссертации автор предлагает аксиологическую характеристику многочисленным словосочетаниям, фразеологизмам,

выявленным в сказочных текстах. А.А. Поверенная успешно устанавливает у них оценочную (положительную и соответственно отрицательную) коннотации. Есть, насколько мы знаем, разные подходы к толкованию коннотации (В.И. Говердовский, В.Н. Телия, В.И. Шаховский и др.). Чьей позиции придерживается при этом соискатель? Факт определения диссертантом оценочных характеристик у лексических и фразеологических единиц чрезвычайно значим в лингвоаксиологическом плане. Кратко поясним это утверждение. Категория оценки неразрывно связана с категорией ценности. Объективным основанием оценки служит ценность (Н.Д. Арутюнова, Е.В. Бабаева и др.). Следовательно, выявление оценочных коннотаций у слов и иных языковых единиц позволяет установить ценностные сегменты концептосферы языка, более того, нередко и саму иерархию ценностных ориентиров социума, определить функционирующие в нем правила, нормы поведения, идеалы общества. В этой связи примечателен вывод соискателя о концепте лени, нашедший языковое воплощение в сказочном дискурсе русских и немцев. Лени «в немецкой сказке сопровождается более негативной коннотацией; более положительный оттенок характерен для русской сказки, где данное понятие воспринимается скорее как прощительная слабость» (с. 82). Приведенная цитата показывает ценностную ориентацию двух социумов. Обращает на себя внимание то обстоятельство, что сказки с учетом времени их создания, как кажется, характеризуют прежде всего национальный характер прежних эпох. Однако и сегодня, насколько мы знаем, ценностная установка, если так можно выразиться, негреховности лени актуальна и для современной русской лингвокультуры, в то время как в немецком социуме она негативно санкционируется, жестко осуждается. Поскольку здесь затронута проблема этнокультурной специфики национальных концептосфер, мы не можем не задать вопрос соискателю: выявлены ли случаи актуализации концептов «взаимовыручка». «дружба» в сказочном дискурсе двух языков? Возможно, эти понятия не оказались базовыми в анализируемом языковом материале, а имеют статус периферийных.

Вызывает не менее значительный интерес в рецензируемой диссертации выявление и описание текстообразующих элементов немецкого и русского сказочного дискурса. Автор с опорой на большую эмпирическую базу предлагает развернутый, скрупулезный анализ текстам сказок на различных языковых уровнях. Соискатель определяет фоностилистические средства, используемые в «ткани» дискурса (аллитерация, ассонанс), устанавливает высокую частотность применения звукоподражательных слов, описывает их функции. А.А. Поверенная выявляет типы семантических отношений (напр., синонимия, антонимия) в текстах сказок, в целом дает полную характеристику лексическому составу языка дискурса, устанавливает синтаксические фигуры речи в качественно анализируемом материале.

Посредством количественного подсчета соискатель определяет наиболее частотно используемые тропы (эпитет, сравнение и др.), называет и описывает выполняемые ими функции, более того, устанавливает их тематическую отнесенность.

Для лингвоконцептологов и специалистов по когнитивной лингвистике интересны выявленные в сказках концепты (*размер, красота, цвет, эмоции* и др.). В этой связи у нас вопрос: какие эмоции и чувства, эмоциональные состояния являются доминирующими в анализируемом материале? Значительное внимание уделено в работе сравнениям. Судя по приведенным примерам, их следует отнести к простым сравнениям, если исходить из структурной классификации. Были ли обнаружены также и развернутые сравнения?

В работе, судя по материалу, обнаружены случаи употребления иронии. Какими факторами обусловлено ее применение? Были ли выявлены в сказках случаи употребления сарказма?

В заключительном параграфе второй главы автор успешно решает задачу описания особенностей реализации образов животных и птиц в русских и немецких сказках. В них соискателем установлены многочисленные сходства и ряд различий в оценке зоонимов и орнитонимов.

Характеризуя качество подготовленной диссертации А.А. Поверенной, укажем и на такой ее выигрышный момент – приведение многочисленных статистических данных, наглядно и в высшей степени убедительно демонстрирующих достоверность выводов соискателя. Применение количественного подсчета позволяет соискателю объективно установить частотность употребления тех или иных языковых единиц. Читатель может легко проверить выводы автора, обратившись к многочисленным таблицам, в полной мере фиксирующим богатую эмпирическую базу диссертации. Заметим: при этом соискатель не только приводит заслуживающие нашего внимания статистические данные, но и дает развернутые объяснения выявленным им лингвистическим фактам.

Выводы по главам работы в полной мере обобщают результаты исследования. Они характеризуются научной обоснованностью, соответствуют заявленной цели и задачам. Заключение диссертации содержит выводы и обобщения, с которыми мы полностью согласны. Теоретические положения, вынесенные на защиту, не вызывают каких-либо сомнений в их глубине и достоверности.

Солидная эмпирическая база вкупе с умело примененными методическими процедурами не оставляют каких-либо сомнений в корректности сделанных в работе выводов. Все исследовательские задачи, заявленные автором работы, успешно решены. Эрудиция диссертанта сочетается с умением четко и ясно изложить суть обсуждаемых вопросов и

показать собственное понимание проблемы. Личный вклад соискателя в разработку проблемы исследования значителен.

Библиографический список представителен и включает в себя не только труды отечественных ученых, но и многочисленные работы зарубежных исследователей.

Следует отметить как несомненное достоинство рецензируемой диссертации логичность изложения материала. Работа выдержана в научном стиле. Основные положения диссертации прошли необходимую апробацию. Автореферат и опубликованные А.А. Поверенной статьи, в том числе и публикации в журналах из списка ВАК, в полной мере отражают основное содержание проведенного исследования. Считаем рецензируемое диссертационное исследование самостоятельным и завершенным.

Работа характеризуется научной новизной, теоретической и практической значимостью, отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата наук (пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» от 24.09.2013 года №842), а ее автор – Анастасия Александровна Поверенная – заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук (научная специальность 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), профессор, профессор кафедры немецкого языка и методики его преподавания Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Волгоградский государственный социально-педагогический университет» (ФГБОУ ВО «ВГСПУ»)

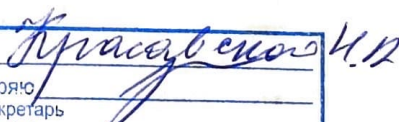
04.05.2022.



Красавский Николай Алексеевич

Юридический адрес: 400005 Волгоградская область, Волгоград, пр. им. В.И. Ленина, 27
Почтовый адрес: 400005 Волгоградская область, г. Волгоград, пр. им. В.И. Ленина, 27
Официальный сайт университета: <http://vspu.ru>
Тел.: +7(8442)241360, +7(8442)602972
e-mail: vspu@vspu.ru, nkrasawski@yandex.ru



Подпись	
удостоверяю	
Ученый секретарь	
Карпушова О.А.	
"04"	05 2022